

学生必读精品文库

红楼梦诗词

详解

1958

青海人民出版社



学生必读精品文库

红楼梦诗词详解

主编 孙延新

青海人民出版社

· 学生必读精品文库 ·
红楼梦诗词详解

主 编:孙延新
责任编辑:孙明媚
出 版:青海人民出版社
经 销:各地新华书店
印 刷:长春市立涛印业有限公司
开 本:850×1168 毫米 1/32
字 数:3200 千字
印 张:110
版 次:2004 年 5 月第 1 版
印 次:2004 年 5 月第 1 次印刷
印 数:1 - 3000 册
书 号:ISBN 7 - 225 - 02255 - 5 / G · 917

全套定价:160.00 元(共 10 册)

前 言

在古典小说中,诗词数量和式样之多无过于《红楼梦》者,其内容之丰富和艺术之精采无过于《红楼梦》者。读《红楼梦》如果抛开这些诗词,就不容易把握作者的创作思想,不容易理解许多情节的涵义,甚至可以说不懂《红楼梦》诗词就不可能真正理解《红楼梦》。

《红楼梦》诗词中有许多重要篇什在展开故事情节,贯穿艺术结构上,起着提纲挈领的作用。其中前八十回里曹雪芹写下的诗词可以分为两类。一类是以作者的身分或从第三者的角度写的。一类是通过作品中的人物写的。前一类数量较少,后一类数量较多。这两类诗词内容有咏物抒情,说明赋事,咏史怀古;形式有诗词曲赋、酒令灯谜。诗又有近体诗和古体诗以及长篇排律。对于这种复杂多样的形式,广泛的咏叹内容,作者不仅顾及到生活的真实,而且注意到生活的连贯性和统一性以及作者所处时代的特殊性,前后把它连缀成一个有机的整体。

曹雪芹继承了我国古典诗歌的优秀传统,在《红楼梦》中创作了二百余篇诗词曲赋。他所创作的《红楼梦》诗词曲赋,自有其新奇的特点。在诸多特点中,最为突出的一点是曹雪芹采取了“诗谶”式的写法,在大量诗词曲赋中,隐伏着有关各类人物命运的“谶语”。书中那么多诗词曲赋,均非泛泛之笔,都是按计划为全书主题思想的深化和情节结构的展开服务的。归根

结蒂,这些讖语式的诗篇,用各种不同的音调和声韵,为书中主人公们吟唱出凄惋的挽歌,最后总汇成一曲令人回肠荡气的“怀金悼玉的《红楼梦》”。

《红楼梦》诗词的运用,当然也不是尽善尽美。因袭前人的陋习,在作品也有所表现。特别是思想内容,由于时代和阶级的局限,混杂着不少封建糟粕。希望广大读者能够辩证的理解,取其精华,弃其糟粕。

本书几乎把《红楼梦》的诗、词、曲、赋、联语、偈语、灯谜、酒令等等全部收入了。高鹗续书里的诗词数量较少,其思想性和艺术性均远不如曹雪芹所作,我们把它收录进去,以供前后比较。诗词原文主要依据人民文学出版社1982年出版的新校注本,个别地方也参考了其它版本。

本书的体例分原文、注释、译文、简析四部分。要把古代诗歌译成白话文,很难保持原作的艺术风格、传达原作的精神,特别是象曹雪芹这样的“一声而两歌”的诗词,更难表达他的原意。本书的译文只是为读者提供一点阅读的方便。文中还选配有连熙、陈有吉、顾青蛟、戴敦邦、任伯宏、庞先健几位名家的作品作为插图,为本书增色不少,我们在此表示衷心的感谢。

由于编者水平有限,加之时间仓促,书中疏漏之处在所难免,还望广大读者批评指正。

目 录

- 顽石偈 (1)
- 题《石头记》 (3)
- 嘲甄士隐 癞头和尚(5)
- 中秋对月有怀 贾雨村(7)
- 对月寓怀 贾雨村(9)
- 好了歌 跛足道人(10)
- 《好了歌》解 甄士隐(12)
- 西江月二首 (16)
- 护官符 (19)
- 春梦歌 警幻仙姑(22)
- 警幻仙姑赋 (23)
- 《金陵十二钗又副册》判词
- 晴 雯 (31)
- 袭 人 (33)
- 《金陵十二钗副册》判词
- 香 菱 (35)
- 《金陵十二钗正册》判词
- 林黛玉和薛宝钗 (38)
- 贾元春 (40)
- 贾探春 (41)
- 史湘云 (42)
- 妙 玉 (44)

红楼梦诗词详解

- 贾迎春 (45)
- 贾惜春 (46)
- 王熙凤 (47)
- 巧 姐 (47)
- 李 纨 (48)
- 秦可卿 (49)
- 《红楼梦》十二支曲
- [《红楼梦》引子] (51)
- [终身误] (53)
- [枉凝眉] (54)
- [恨无常] (57)
- [分骨肉] (58)
- [乐中悲] (60)
- [世难容] (62)
- [喜冤家] (64)
- [虚花悟] (65)
- [聪明累] (69)
- [留余庆] (71)
- [晚韶华] (72)
- [好事终] (74)
- [飞鸟各投林] (76)
- 嘲顽石诗 (78)
- 大观园中题诗
- 题大观园 贾元春(81)
- 题旷性怡情 贾迎春(82)
- 题万象争辉 贾探春(82)
- 题文章造化 贾惜春(83)

- 题文采风流 李纨(84)
- 题凝晖钟瑞 薛宝钗(86)
- 题世外仙源 林黛玉(87)
- 贾宝玉题大观园诗
- 题有凤来仪 贾宝玉(88)
- 题蘅芷清芬 贾宝玉(89)
- 题怡红快绿 贾宝玉(92)
- 代题杏帘在望 林黛玉(93)
- 贾宝玉续《庄子》文 (94)
- 黛玉嘲贾宝玉续《庄子》文一绝 (96)
- 贾宝玉悟禅偈语
- 参禅偈 贾宝玉(97)
- 寄生草·解偈 贾宝玉(99)
- 春灯雅谜
- 砚台 贾政(101)
- 爆竹 贾元春(102)
- 算盘 贾迎春(103)
- 风箏 贾探春(103)
- 佛前海灯 贾惜春(104)
- 更香 林黛玉(106)
- 镜子 贾宝玉(107)
- 竹夫人 薛宝钗(108)
- 贾宝玉咏大观园 贾宝玉(111)
- 春夜即事 (111)
- 夏夜即事 (112)
- 秋夜即事 (114)
- 冬夜即事 (115)

- 咏癩和尚和跛道士…………… (117)
- 咏通灵宝玉…………… 癩头和尚(119)
- 咏黛玉哭花阴…………… (120)
- 葬花辞…………… 林黛玉(123)
- 冯紫英家酒宴上的云儿唱曲…………… (130)
- 冯紫英家酒宴上的酒令五则
- 贾宝玉令…………… (131)
- 冯紫英令…………… (133)
- 云儿令…………… (134)
- 薛蟠令…………… (135)
- 蒋玉菡令…………… (137)
- 题帕诗三首…………… 林黛玉(138)
- 白海棠诗…………… (141)
- 咏白海棠…………… 贾探春(142)
- 咏白海棠…………… 薛宝钗(143)
- 咏白海棠…………… 贾宝玉(144)
- 咏白海棠…………… 林黛玉(146)
- 白海棠和韵…………… 史湘云(147)
- 藕香榭联语…………… (150)
- 菊花诗十二首
- 忆 菊…………… 蘅芜君(宝钗)(151)
- 访 菊…………… 怡红公子(宝玉)(154)
- 种 菊…………… 怡红公子(宝玉)(155)
- 对 菊…………… 枕霞旧友(湘云)(156)
- 供 菊…………… 枕霞旧友(湘云)(157)
- 咏 菊…………… 潇湘妃子(黛玉)(159)
- 画 菊…………… 蘅芜君(宝钗)(160)

- 问 菊…………… 潇湘妃子(黛玉)(161)
- 簪 菊…………… 蕉下客(探春)(162)
- 菊 影…………… 枕霞旧友(湘云)(163)
- 菊 梦…………… 潇湘妃子(黛玉)(166)
- 残 菊…………… 蕉下客(探春)(167)
- 咏蟹诗三首
- 咏 蟹…………… 贾宝玉(169)
- 咏 蟹…………… 林黛玉(171)
- 咏 蟹…………… 薛宝钗(172)
- 探春房内联语…………… (174)
- 史太君两宴大观园行的牙牌令七则
- 贾母令…………… (176)
- 薛姨妈令…………… (177)
- 湘云令…………… (177)
- 宝钗令…………… (178)
- 黛玉令…………… (179)
- 迎春令…………… (180)
- 刘姥姥令…………… (180)
- 秋窗风雨夕…………… 林黛玉(183)
- 咏月三首…………… 香菱(185)
- 芦雪庭即景联句·咏 雪…………… (191)
- 咏红梅诗·赋得红梅花…………… (199)
- 邢岫烟诗…………… (200)
- 李纹诗…………… (201)
- 薛宝琴诗…………… (203)
- 访妙玉乞红梅…………… 贾宝玉(203)
- 暖香坞制谜

点绛唇·耍戏的猴子	史湘云(208)
松 球	薛宝钗(209)
风 箏	贾宝玉(210)
走马灯	林黛玉(211)
怀古七绝十首	薛宝琴(212)
赤壁怀古	(214)
交趾怀古	(214)
钟山怀古	(215)
淮阴怀古	(216)
广陵怀古	(217)
桃叶渡怀古	(218)
青冢怀古	(219)
马嵬怀古	(221)
蒲东寺怀古	(223)
梅花观怀古	(224)
真真国女儿诗	(226)
贾氏宗祠联语三副	
贾氏宗祠(匾)	(228)
星辉辅弼	(228)
慎终追远	(228)
宝玉生日酒宴上的酒令三则	
黛玉(替宝玉)说的令	(230)
湘云说的令	(231)
湘云醉梦中说的令	(232)
花名签令八则	
宝钗签	(234)
探春签	(235)

红楼梦诗词详解

李纨签	(235)
湘云签	(236)
麝月签	(236)
香菱签	(237)
黛玉签	(239)
袭人签	(239)
五美吟	林黛玉(240)
西施	(242)
虞姬	(243)
明妃	(244)
绿珠	(244)
红拂	(246)
桃花行	林黛玉(248)
柳絮词	(252)
如梦令·咏絮	史湘云(253)
南柯子·咏絮	贾探春 贾宝玉(255)
唐多令·咏絮	林黛玉(256)
西江月·咏絮	薛宝琴(258)
临江仙·咏絮	薛宝钗(259)
中秋夜大观园即景联句诗	(262)
词三首	(271)
七绝	贾兰(272)
五律	贾环(273)
长篇歌行	贾宝玉(274)
芙蓉女儿诔	贾宝玉(280)
紫菱洲歌	贾宝玉(300)
歌谣	(302)

- 赞贾政荣升联语…………… (303)
- 感怀诗四首…………… 薛宝钗(304)
- 叹黛玉…………… (309)
- 琴 词…………… 林黛玉(309)
- 悟禅偈…………… 贾惜春(312)
- 悼晴雯词…………… 贾宝玉(313)
- 赞黛玉形象…………… (317)
- 赞黛玉临镜…………… (317)
- 叹黛玉病…………… (319)
- 感 怀…………… 薛 蝌(319)
- 白 帖…………… (321)
- 赏海棠花妖诗
- 其 一…………… 贾宝玉(322)
- 其 二…………… 贾 环(323)
- 其 三…………… 贾 兰(324)
- 仙乩文…………… (325)
- 叹林黛玉之死…………… (326)
- 王熙凤求签文…………… (326)
- 骰子酒令…………… (329)
- 贾宝玉重游太虚幻境所见联语…………… (331)
- 月字流觞酒令…………… (332)
- 贾宝玉吟句…………… (333)
- 贾宝玉离家赞语…………… (334)
- 离尘歌…………… (335)
- 《题息夫人庙》诗句…………… (338)
- 《红楼梦》结尾偈语…………… (338)

顽石偈^①

《红楼梦》第一回：那僧笑道：“你且莫问，日后自然明白。”说毕，便袖了[那块石头]，同那道人飘然而去，竟不知投向何方。又不知过了几世几劫，因有个空空道人访道求仙，从这大荒山无稽崖青埂峰下经过，忽见一块大石，上面字迹分明，编述历历；空空道人乃从头一看，原来是无才补天、幻形入世、被那茫茫大士渺渺真人携入红尘、引登彼岸的一块顽石：上面叙着堕落之乡，投胎之处，以及家庭琐事，闺阁闲情，诗词谜语，倒还全备。只是朝代年纪，失落无考。后面又有一偈云：

无才可去补苍天^②，枉入红尘若许年^③；
此系身前身后事^④，倩谁记去作奇传^⑤？

【注释】

①偈(jì)：梵语“偈陀”，本义是颂。

②补苍天：修补青天。神话传说，古代女娲创造了人，于是女娲炼五色石以补苍天，折断鳌足以立四极。

③枉：枉然，白白地。红尘：佛家语，指热闹繁华的人世间。

④此：这。这里指“顽石”上记叙的事迹。身前事：指顽石“无才补天”的遭遇；身后事：指顽石“幻形入世”后的经历。小说中有贾宝玉前生为顽石，在人间经历了一番之后，仍化作顽石的事，故作此说。

⑤奇传：即传奇，为押韵而倒转。

【译文】

没有才能去修补破残的青天，

白白地来到人世间这么多年；
这上面都是亲身经历的往事，
让谁记下来当作广泛的流传？

【简析】

曹雪芹以自己丰富的生活经历，加以对腐朽没落的封建社会的深刻的观察，写下了鸿篇巨著《红楼梦》。这是一部伟大的现实主义小说。它以犀利的笔锋，对整个封建制度进行了总解剖，形象而深刻地揭示了封建地主阶级必然没落的历史趋势，成为我国古代长篇小说中写得最好的一部。然而作者却把它说成是大荒山下一块顽石“身前身后事”的记录，以顽石的故事来隐括人生，这种将严肃的政治内容蒙上一层神秘的色彩，是为了逃避当时严酷文字狱的需要。作者的这种障眼手法，一直贯串全书，我们必须运用阶级分析的方法去探索它的真实内容。

偈语点明了《红楼梦》创作的由来，也表明了作者本人的世界观。曹雪芹常以顽石自喻，他的好友敦诚《题芹圃画石》诗说：“醉余奋扫如椽笔，写出胸中磊砢时。”明确指出，曹雪芹爱借石以吐露自己的不平。曹雪芹在这里写顽石自嘲，也无非是表现自己。所谓“无才可去补苍天，枉入红尘若许年”，这是顽石的自叹，也是他本人希望“补天”但又觉得封建社会这个“天”已残破得无法补救的思想流露。小说的开头说，顽石“见众石俱得补天，独自己无才，不得入选，遂自怨自愧，日夜悲哀”，这实际也是作者的愤激之言。作者看出了地主阶级正在垮台的迹象，但作者分明又带有“无才补天”的遗恨，因而在《红楼梦》中时常感受到作者对封建制度的眷恋和悲悼的感情。作品出现这种思想内容的复杂性，看得出作者的世界观是自相矛盾的。好在曹雪芹终究是一块“顽石”，他笔下的描写，“俱是按迹寻踪，不敢稍加穿凿，至失其真”，因此作品描写的地主阶级的衰落所反映出来的思想

意义,远比他自己理解到的要大得多。

题^①《石头记》

《红楼梦》第一回:空空道人听如此说,思忖半晌,将这《石头记》再检阅一遍,因见上面大旨不过谈情,亦只是实录其事,绝无伤时海淫之病,方从头至尾抄写回来,闻世传奇。从此空空道人因空见色,由色生情,传情人色,自色悟空,遂改名情僧,改《石头记》为《情僧录》。东鲁孔梅溪题曰《风月宝鉴》。后因曹雪芹于悼红轩中,披阅十载,增删五次,纂成目录,分出章回,又题曰《金陵十二钗》;并题一绝。——即此便是《石头记》的缘起。诗云:

满纸荒唐言^②,一把辛酸泪^③!
都云作者痴^④,谁解其中味^⑤?

【注释】

- ①题:“写上”的意思。
②荒唐言:即毫无根据的语言。
③“一把”句:意为作者写此书时,满含着悲愤、哀伤的泪水。
④痴:痴情。
⑤味:意味,指《红楼梦》的政治主题。

【译文】

整篇净是些荒谬的话语,
含满了无限的辛酸泪水!
大家都说作者有点呆笨,

